

Establecido el
5 de Julio, 1840

Parroquia de San Miguel Arcángel

Somos discípulos que actuamos con justicia amamos con ternura y caminamos humildemente con Dios.

Churches: † Immaculate Conception-Holualoa † Holy Rosary-Kalaoa † St. Paul's-Kawanui † St. Peter's by-the-Sea-Kahalu'u
St. Michael's Church 75-5769 Alii Drive | Kailua-Kona, HI 96740 | Phone: (808) 326-7771

Email Address: stmichaelarchangel@rcchawaii.org / **Office Hours:** Monday through Friday | 9am - 4:30pm

WEEKDAY MORNING MASSES: 7am Monday through Saturday at St. Michael the Archangel

WEEKDAY EVENING MASSES: 5pm Mon Tues Thurs Fri (English) & 6pm Wed (Spanish) at Immaculate Conception

Adoration: Wednesday 7:30am—4:45pm / **Confessions:** Saturday 9am at St. Michael's Church

WEEKEND MASSES: Sat 4pm, Sun 7am, 9am, 4pm / **SPANISH MASS:** Sun 12:00pm; Confessions at 11:00am

Gift Shop Hours: Sun 7:30am - 11:00am (1st & 3rd Sundays until 1:30pm) Wed 9:00am - 1:00pm

Website: saintmichaelparishkona.org **12 de julio de 2026**

Décimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

Reading I - **Isaiah 55:10-11** | Psalm - **65:10,11,12-13,14** | Reading II - **Romans 8:18-23** | Gospel - **Matthew 13:1-23**
Reading I - **Isaías 55:10-11** | Salmo - **64:10,11,12-13,14** | Segunda Lectura - **Romanos 8:18-23** | Evangelio - **Mateo 13:1-23**

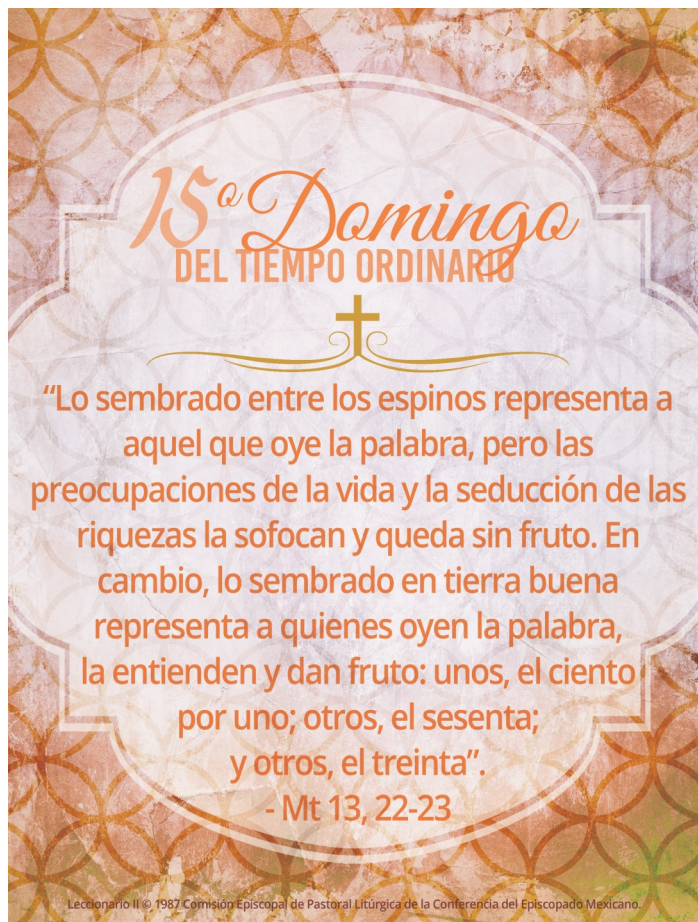
FRUTO DE LA PALABRA

La semilla es la Palabra de Dios. Las metáforas de la agricultura en todas las lecturas de hoy brindan riqueza al mensaje de que la palabra de Dios, cultivada en nuestro corazón, produce mucho fruto en nuestra vida. La creación misma espera la redención de todos, hasta nuestro cuerpo aguarda la resurrección. Así como nos regocijamos por el cumplimiento de la Palabra de Dios, así la creación toda cantara de gozo en el Reino de Dios. La Palabra de Dios es eficaz y santa, produce exactamente lo que dice. No es inútil ni vacía, sino rica en significado para quienes la escuchan y son sanados. Quienes escuchan la palabra de Dios y la guardan, con toda la creación, darán mucho fruto y cantarán de gozo.

- Copyright © J. S. Paluch Co.

ORACIÓN A SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla.
Sé nuestro amparo contra las perversidad y
asechanzas del demonio. Reprímale Dios,
pedimos suplicantes, y tu príncipe de la
Milicia celestial, arroja al infierno con el Divino
Poder, a Satanás y a los otros espíritus malignos,
que andan dispersos por el mundo,
para la perdición de las almas. Amén.



Prepárese para las Lecturas de las Escrituras de la Próxima Semana

1st Reading: Wisdom 12:13,16-19

Primera Lectura: Sabiduría 12:13,16-19

Psalm/Salmo: 86(85): 5-6,9-10,,15-16

2nd Rdg/Segunda Lectura: Romans (Romanos) 8:26-27

Gospel/Evangelio: Matthew (Mateo) 13:24-43

¡Aloha! Bienvenidos a Nuestra Parroquia: Esperamos que encuentren en nuestra comunidad parroquial un lugar donde su fe se nutra. Le animamos a que se registre en la parroquia. Los formularios de inscripción están disponibles en el quiosco o se pueden completar en línea en stmichaelparishkona.org. A nuestros visitantes, rezamos para que disfruten de su estadía en Kona y sean bendecidos con un viaje seguro a casa.

Vida de Mayordomía

En el Evangelio de Mateo de hoy, Jesús comparte la conocida parábola del sembrador. Es una poderosa imagen de la mayordomía, que demuestra el efecto gradual pero transformador que una vida centrada en Dios puede tener en nosotros con el tiempo.

En la parábola, parte de la semilla cae en un camino donde las aves la devoran rápidamente. Otra parte cae en terreno pedregoso, donde comienza a crecer pero no logra desarrollar raíces profundas. Más semillas caen entre espinos que terminan ahogando las plántulas.

Finalmente, parte de la semilla cae en tierra fértil y produce una cosecha abundante. Jesús explica que la semilla es la Palabra de Dios, generosamente esparcida para que todos la reciban. La pregunta es si nuestros corazones están preparados para recibirla y permitir que eche raíces. Aquí es donde entra en juego la mayordomía. Cuando ofrecemos nuestro tiempo, talentos y recursos a Dios y lo ponemos en primer lugar en nuestras vidas, ayudamos a crear la «buena tierra» necesaria para que el Reino florezca en nosotros.

La mayordomía elimina las «piedras» de la desconfianza a medida que crecemos en la confianza de que Dios proveerá para nuestras necesidades. Despeja las «espinas» de las preocupaciones mundanas que pueden distraernos de lo que más importa. Mediante la oración, los sacramentos y el servicio generoso, el terreno de nuestras vidas se nutre y renueva continuamente.

Profundicemos nuestro compromiso con este estilo de vida, permitiendo que el Divino Sembrador obre en nosotros. Con el tiempo, Él producirá una abundante cosecha en nuestras vidas.

- © Catholic Stewardship Consultants

Noticias Parroquiales

Ministerio de la Tienda de Regalos

La tienda de regalos abre los miércoles de 9:00 a 13:00 y los domingos de 7:30 a 11:00. El primer y tercer domingo de cada mes, nuestro horario se extiende hasta las 13:30. Si te gusta conocer gente, ser hospitalario y formar parte de un equipo amigable, este es un lugar maravilloso para colaborar. ¡Llama a la oficina parroquial para ayudarnos en la tienda de regalos después de la misa!

Desayuno de Panqueques

Acompáñenos el domingo 12 de julio, después de las misas de las 7:00 y las 9:00 a. m., para disfrutar de un delicioso desayuno y un agradable momento de confraternidad en el Centro Parroquial Grace. El desayuno tiene un costo de \$8 por persona (los niños entran gratis acompañados de un adulto) e incluye panqueques, salchichas, fruta, jugo, agua y café Kona. Organizado por los Caballeros de Colón. Consulte los carteles en los quioscos de la iglesia para obtener más información sobre este evento de recaudación de fondos para el Proyecto de la Estatua de San Damián.

Jardín de Ladrillos de la Estatua de San Miguel

Ya se han colocado los ladrillos de la segunda fase. Estamos en la fase final. Si has estado pensando en colocar un ladrillo, esta es tu última oportunidad para formar parte de este hermoso proyecto. Puedes obtener información y formularios

de pedido después de la misa en la cafetería, en el quiosco de periódicos o en la oficina parroquial durante la semana. Deja tu huella en los terrenos de nuestra parroquia completando esta fase final. Juntos, construyamos algo hermoso para las generaciones venideras.

Akamai Aging - Ciclo de Charlas Gratuitas por Zoom

Únase a nosotros y escuche a diversos oradores para solo a nuestras peticiones, a nuestras necesidades: una aprender estrategias y recursos útiles que le ayudarán envejecer saludablemente en su propio hogar. Nos sentimos afortunados de poder participar en este ciclo de charlas por Zoom desde el Centro Parroquial Grace:

17 de julio: 10:30 - 11:30am

Significado y Propósito en la Envejecimiento

24 de julio: 10-11am

Cuidados Paliativos y Hospicio

31 de julio: 11-12noon

Cuando No Puedes Hacerlo Solo

Ministerio de Adultos Mayores

El Ministerio de Adultos Mayores da la bienvenida a personas mayores de todas las edades y se reúne los miércoles de 8:30 a 10:30 a. m. en el Centro Parroquial Grace. Comenzamos con un momento para socializar, café y refrigerios, cantos y oración grupal por el regreso de nuestras familias y amigos a la Iglesia a través de la intercesión de Santa Mónica. Ofrecemos manualidades, conversación y una mesa de Mahjong. Ya sea que venga por diez minutos o toda la mañana, encontrará calidez, alegría y excelente compañía. ¡Venga y únase a nosotros! ¡Nos encantaría verlo allí!

Preparación para el Matrimonio

Si planean una boda católica, ya sea aquí o en otra iglesia católica, tengan en cuenta que la asistencia a un Fin de Semana de Encuentro para Novios es un requisito de la Diócesis de Honolulu. La próxima oportunidad en la Isla Grande es del 12 al 13 de septiembre aquí en la Parroquia de San Miguel. Regístrense en línea en <https://hawaii.engagedencounter.com>. Para obtener información detallada sobre el proceso de preparación para el matrimonio, llamen a la oficina parroquial al 808-326-7771.

Reserva la fecha! Sábado 15 de agosto - 11am

Acompáñanos en una misa especial en la iglesia de San Miguel para dar gracias por el ministerio del obispo saliente Larry Silva (obispo emérito de Honolulu) y dar la bienvenida a nuestro nuevo obispo, Michael Castori.

Después de la Misa, todos están invitados a una recepción en el Centro Parroquial Grace. Cada parroquia del Vicariato de West Hawaii aportará los platos asignados mientras celebramos juntos en espíritu de fraternidad y gratitud.

Formación en la Fe Boletín para niños

El Boletín para Niños es un gran recurso para los niños que desean divertirse mientras aprenden sobre las lecturas de la Misa dominical de cada semana. Los boletines se pueden encontrar en los quioscos o en línea en www.thekidsbulletin.com.

ESTAS INVITADO

(el horario puede cambiar sin previo aviso)

LUNES

Almuerzos en lugar amigable 10:30 -12 pm
Caballeros de Colón 5:45 pm
(segundo lunes del mes)
Limpieza de la Iglesia 6:00 pm

MARTES

Café con los Sacerdotes 7:30-9:00am
Grupo de Oración Carismática 6:00-7:30pm
(Las reuniones se reanudan el martes 8 de septiembre)

MIÉRCOLES

Adoración 7:30-5:00pm
Ministerio Kupuna 8:30-10:30am
Bendición/Oración de la tarde 5:00 pm
Práctica del Ministerio de Hula 5:30-6:30pm
Hombres de Fe 5:30-6:30pm
Camino Neocatecumenal 6:00-7:00pm
(Último miércoles de cada mes) 7:00-8:00pm

JUEVES

Club de lectura espiritual 4:00-5:30 pm
(3er jueves de cada mes)
Grupo de Jóvenes Adultos 6:00-7:00pm
(Primer y tercer jueves; las reuniones se reanudan el 6 de agosto)

VIERNES

Mujeres de la Palabra 12:00-1:00pm

SÁBADO

Limpieza de la iglesia 7:30 am
Mantenimiento de terrenos 7:30 am
Confesión 9-10 am

DOMINGO

Tienda de regalos abierta de 7:30 am-11 am
Grupo del Rosario de Niños después de la Misa de las 9
(Último domingo de cada mes)
Confesión (español) 11:00 am
Seminario de Inmigración 1:00-2:00pm
(Último domingo de cada mes)
Consagración a Dios Padre 3:00pm.
(1er domingo de cada mes)
Orden de Iniciación Cristiana de Adultos
después de la misa de las 9am

Bautismo

Las clases se imparten el último sábado de cada mes. Los padres y padrinos deben asistir a esta clase. Para registrarse, llame a la Oficina Parroquial al 808-326-7771 o envíe un correo electrónico a stmichaellarchangel@rcchawaii.org.

Lecturas de Hoy

Primera Lectura - La palabra de Dios siempre cumple lo que él quiere (Isaías 55:10-11).

Salmo - Los granos que caen en la tierra buena darán una cosecha abundante (Salmo 65 [64]).

Segunda Lectura - Toda la creación anticipa ansiosamente la revelación de la gloria plena de Dios (Romanos 8:18-23).

Evangelio - El que tenga oídos, que entienda y reciba las enseñanzas de Jesús (Mateo 13:1-23).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

Décimoquinto Domingo del Tiempo Ordinario

Si hacemos memoria, quizá tengamos recuerdos de nuestra infancia, cuando nuestros padres nos decían: "Mira, hijo-hija, escucha y pon atención a lo que te voy a aconsejar". O también nos decían: "Abre los ojos y fíjate hacia dónde vas". En fin, cada uno de nosotros puede hacer eco en la memoria y en el corazón de todos esos sabios consejos. Cada consejo fue dirigido a todos los miembros de la familia, y cada uno lo comprendió y acogió de manera diferente. Hoy, la Palabra de Dios, en la parábola del sembrador, describe la misión de Jesús y las distintas formas de acogida y apertura que encuentra en las personas.

Cada semana, en la Eucaristía dominical, nosotros somos parte de ese auditorio. ¿De qué forma escucho su Palabra? ¿Qué acogida le doy en mi corazón? ¿Doy fruto de lo que escucho? La respuesta la conoce cada uno, porque es personal; depende de la tierra que hay en mí y de cómo está cuidada. Para que la tierra sea fértil, debemos poner nuestro grano de arena. Por ejemplo: participar regularmente en los sacramentos de la Reconciliación y de la Eucaristía, acudir a algún retiro espiritual o a las catequesis ofrecidas en nuestra parroquia. Nuestro compromiso debe ser activo, tanto para acoger la Palabra como para llevarla a otros que no la conocen. Seamos, pues, buenos sembradores perseverantes, para que la semilla nazca sana y fuerte en nosotros y dé fruto. "El que tenga oídos, que escuche" (Mateo 13:9). - © LPI

Administración Diaria - Enfócate en lo Bueno

Cuando era niño, mi madre tenía un conjunto de esculturas que se asemejan a tres cabezas humanas. Una cabeza tenía las manos sobre los oídos, una tenía las manos sobre los ojos y la otra tenía las manos sobre la boca. Por supuesto, representaban la frase: "No escuchar el mal; no ver el mal; no hablar mal." Desde entonces, he visto estas imágenes

LAS LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Is 55,10-11/Sal 64,10.11.12-13.14/Rom 8,18-23/Mt 13,1-23

Lunes: Is 1,10-17/Sal 49,8-9.16-17.21 y 23/Mt 10,34-11,1

Martes: Is 7,1-9/Sal 47,2.3.4.5.6.7-8/Mt 11,20-24

Miércoles: Is 10,5-7.13-16/Sal 93,5-6.7-8.9-10.14-15/Mt 11,25-27

Jueves: Is 26,7-9.2.6-19/Sal 101,13-14 y 15.16-18.19-21/Mt 11,28-30

Viernes: Is 38,1-6.21-22.7-8/Is 38,10.12.16/Mt 12,1-8

Sábado: Mi 2,1-5/Sal 9,1-2.3-4.7-8.14/Mt 12,14-21

Domingo siguiente: Sab 12,13.16-19/Sal 85,5-6.9-10.15-16/Rom 8,26-27/Mt 13,24-43

LAS CONMEMORACIONES DE LA SEMANA

Domingo: 15° Domingo del Tiempo Ordinario

Lunes: San Enrique

Martes: Santa Catalina Tekakwitha, virgen

Miércoles: San Buenaventura, obispo y doctor de la Iglesia

Jueves: Nuestra Señora del Carmen

Viernes:

Sábado: San Camilo de Lellis, sacerdote

Domingo siguiente: 16° Domingo del Tiempo Ordinario

PREGUNTAS DE LA SEMANA

Pregunta de la 1ª Lectura:

Isaías nos anima a confiar en la fiabilidad de la palabra y los propósitos de Dios. ¿Cuándo te encuentras confiando en el Señor?

Pregunta de la 2ª Lectura:

Pablo deposita su esperanza en el futuro prometido por Dios, cuando tanto las personas como la creación misma serán liberadas de la corrupción y la decadencia. ¿Hay algo que tú o tu familia hayan estado esperando últimamente?

Evangelio:

Jesús enseña a sus discípulos a estar abiertos (ser "tierra fértil") al significado, a menudo misterioso, de las parábolas sobre el reino de los cielos. ¿Eres una persona abierta a ideas nuevas o diferentes?

**"Porque tuve hambre,
y me disteis de comer..."**

- Mateo 25:35

Ministerio de la Despensa de Alimentos

La Despensa de Alimentos está abierta el segundo y cuarto sábado del mes **de 9:00 a 9:45 a. m. en el estacionamiento de la Misión de la Inmaculada Concepción.**

repetidas muchas veces, generalmente como las cabezas de mono de un proverbio japonés, lo que probablemente me habría parecido un poco menos espeluznante cuando era un niño pequeño. Aparentemente, no hay consenso sobre el significado completo o el cierto origen de estas tres imágenes ni de la frase. Por lo menos, nos hace reflexionar sobre la necesidad de evitar el mal y buscar lo bueno en las cosas.

A medida que he vivido mi vida, he llegado a creer que hay más personas que viven sus vidas de manera contraria a estas imágenes. No es que busquen el mal, sino que es como si "no vieran el bien, no escucharan el bien y no hablaran el bien." Chismeando es la forma en que pasan el tiempo, y siempre parecen encontrar lo negativo en las personas y situaciones. Ser un buen corresponsable ciertamente significa que no buscamos el mal, pero más que eso, significa que vemos la abundancia de cosas buenas a nuestro alrededor. Estos dones de Dios son grandes y pequeños, profundos y ordinarios. Al ver el mundo de esta manera, comenzamos a cambiar nuestras personalidades y nuestra disposición general. Siempre necesitamos seguir un nuevo proverbio: ver todo lo bueno, escuchar todo lo bueno y hablar sobre lo bueno. Amén.

- Tracy Earl Welliver, MTS, ©LPi

Tradiciones de Nuestra Fe

Uno de los pasajes bíblicos más bellos tiene que ser el de Isaías 11:6. El Profeta proclama la paz mesiánica como una paz en donde animales voraces como el lobo, el leopardo, el león y la osa habitarán tranquilamente con animales mansos como el Cordero, el cabrito, el ternero y la vaca "y un niño pequeño los conducirá". Esta es una paz donde la justicia rectifica las desigualdades y pone fin a la violencia. En esta profecía el Cristo es un niño que pastorea el mundo con una eficacia sorprendente. Él hace lo que los gobernantes del mundo pretenden hacer pero nunca logran, pone fin a la guerra, la pobreza y el hambre.

Por esta razón hay muchas imágenes del Niño Jesús como el Santo Niño de Atocha, el Niño Jesús de Praga, el Divino Niño de Bogotá y el Niño Jesús en manos de san Antonio, entre otros. Éstas captan el deseo Cristiano de que el niño venga a conducirnos hacia la paz mesiánica y a la vez, nos recuerda que hay que ser como niños para entrar en el reino de Dios. - Fray Gilberto Cavazos-Gluz, OFM, Copyright© J. S. Paluch Co., Inc.

¿Qué está plantado en tu corazón?

Durante los años, he gastado mucho dinero, mucho tiempo y mucho talento. A veces no me daba cuenta de que estaba gastando estas cosas pero después de unos momentos de reflexión, me di cuenta de que pude haber hecho cosas mejores. Pero también me acuerdo que esto es parte de la imperfección de la humanidad. En realidad es más fácil malgastar nuestros dones que nutrirlos.

La parábola del sembrador nos habla de la palabra de Dios que se siembra en nuestros corazones. Cuando la tierra de nuestros corazones es rica, la palabra de Dios puede crecer y cambiarnos. Si la tierra es seca, nunca podrá criar fruta.

La parábola se puede aplicar a vivir una vida de corresponsabilidad también. Como sembradores, Dios nos ha dado las semillas de nuestro tiempo, nuestros talentos y nuestros tesoros. Nosotros tenemos el poder de escoger dónde

sembrar estos dones. Como discípulos corresponsables, Dios nos llama a sembrarlos de una manera prudente y sabia. No debemos usar nuestros dones de manera frívola. Necesitamos considerar dónde sembrarlos para que la cosecha más grande pueda crecer. Esto toma mucha oración y reflexión. Alegre es la persona que ha usado sus dones sabiamente porque la recompensa de su cosecha es grande.

- Tracy Earl Welliver, MTS, ©LPi

Reconoce a Dios en tus Momentos Cotidianos - El Jardinero y la Tierra

Empecé a escribir este texto buscando en Google "¿cómo se hace que el suelo sea fértil?", lo que debería decirte todo lo que necesitas saber sobre mis propias habilidades como jardinera.

Recuerdo haber visto un paquete de semillas en la tienda un verano cuando niña y haber convencido a mi madre para que las comprara. Eran flores espuela de caballero, que florecen en forma de cono precioso si sabes lo que haces. Por desgracia, yo no sabía. Elegí para mi jardín un rincón de tierra especialmente seco justo al lado de mi área de juegos en mi jardín trasero, esparcí las semillas, me felicité a mí misma y seguí mi camino alegremente. Volví de vez en cuando para regar la zona, pero solo cuando me acordaba.

Nada creció, ni siquiera un pequeño brote. Estaba más que destrozada - mi fe se tambaleó. ¡Yo había plantado estas semillas! ¡Las había regado! (Un poco.) ¡Había luz del sol! Todos mis libros y rimas infantiles decían que esto era todo lo que necesitabas. ¿Era todo una mentira?

Por supuesto que no era mentira. Las semillas necesitan tierra, luz solar, agua y oxígeno - buen suelo, luz solar adecuada para la planta y agua constante.

Así que lo que las semillas necesitan más que nada es un jardinero. (Al menos, las flores espuelas de caballero sí.)

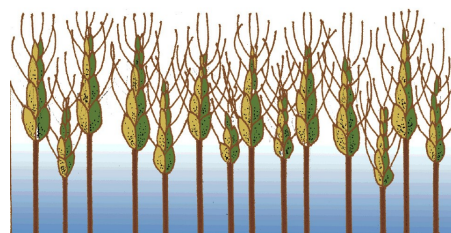
Cuando escucho la parábola de la tierra fértil y el suelo rocoso en el Evangelio de Mateo, a menudo no entiendo el punto. Creo que Jesús está intentando darme un mensaje sobre cómo debería ser. "Sé mejor." Eso es lo que creo que me está diciendo.

Olvido que solo soy la tierra. No puedo enriquecerme sola; Todos mis esfuerzos para lograrlo serán en vano. Lo que me está diciendo es que le pida al jardinero: "Hazme lo que necesito ser." - Colleen Jurkiwicz Dorman © LPi

VIVIR LA LITURGIA INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Nuestros corazones son terreno fértil para la Palabra de Dios, pero debemos ser jardineros cuidadosos.

Sé consciente de lo que daña y agota la tierra de tu corazón. Presta atención a lo que la nutre, para que la bondad de la Palabra pueda florecer en el mundo. - ©LPi



Tú coronas el año
con tus bienes,
tus senderos
derraman
abundancia.
Salmo 65(64):12